

[Text]

**Mr. Wappel:** Okay. When you started training, I believe you said you were in the military. Is that right?

**Mr. Ostrovsky:** Before that. I left the military.

**Mr. Wappel:** So you left the military. You were telling us that when you left the Mossad you were going to be stationed somewhere... in Lebanon or somewhere?

**Mr. Ostrovsky:** No, I was called by a navy friend. I was an officer in the naval reserve. Once you leave the Mossad your file goes back to the reserve. I was to return to the navy when I was called and told that I was to be posted as a liaison officer to the southern Lebanese army in the south of Lebanon.

**Mr. Wappel:** If you went back?

**Mr. Ostrovsky:** Not if I went back. The order was on its way, so I left the country.

**Mr. Wappel:** But you were in the reserves.

**Mr. Ostrovsky:** The order arrived at my house.

• 1705

**Mr. Wappel:** Now, hold on. You were in the reserves and then you were going to be activated, or does everybody in the reserves—

**Mr. Ostrovsky:** No, no, you have to realize every Israeli citizen, until the age of 55, if he's healthy, is part of the reserve system. As such, I was too. My reserve outfit was the navy, because that was the last post I had before I left the military. Once I had been activated in reserves, I would have been taken from the navy to whatever post they decided to put me in.

The normal procedure for an officer, or a soldier for that matter, coming out of the Mossad would have been to be pooled out, so to speak, for at least a year without being called onto duty. First of all, they never did call anybody onto duty for at least a year, and if you were, it was not to what you call a front-line post. There is no more front line than southern Lebanon—it is several kilometres beyond the front.

**Mr. Wappel:** What was your rank in the reserves?

**Mr. Ostrovsky:** Lieutenant-Commander.

**Mr. Wappel:** And did you resign your commission when you left?

**Mr. Ostrovsky:** No. I just left. I didn't get the order yet, so that by the time—

**Mr. Wappel:** What's your present status with the Israeli reserves? AWOL?

**Mr. Ostrovsky:** No, not AWOL because I didn't get the order. So, officially, not AWOL. Actually, in the Gulf War, it was published in some papers that they sent me an order to pick up my gas mask. So I guess I'm not AWOL.

**Mr. Wappel:** Okay. Now, this incident you told us about where the two—and I believe you said they were in fact agents, Mossad agents.

[Translation]

**M. Wappel:** D'accord. Quand vous avez commencé votre entraînement, vous étiez dans les forces armées, avez-vous dit, je crois. C'est bien cela?

**M. Ostrovsky:** Avant. J'ai quitté les forces armées.

**M. Wappel:** Vous avez donc quitté les forces armées. Vous nous aviez dit que lorsque vous avez quitté le Mossad, vous étiez censé être stationné quelque part... Au Liban ou ailleurs?

**M. Ostrovsky:** Non, j'ai été rappelé par un des miens dans la marine. J'étais officier dans la réserve navale. Lorsque vous quittez le Mossad, votre dossier retourne à la réserve. Je devais réintégrer la marine lorsque j'ai été appelé; on m'a dit que j'allais être affecté comme officier de liaison auprès de l'Armée du Sud Liban.

**M. Wappel:** Si vous retourniez?

**M. Ostrovsky:** Pas si je retournais. Les ordres étaient en chemin et j'ai donc quitté le pays.

**M. Wappel:** Mais vous étiez dans la réserve.

**M. Ostrovsky:** L'ordre est arrivé chez moi.

**M. Wappel:** Un instant, s'il vous plaît. Vous dites que vous étiez dans la réserve et qu'on s'apprêtait à vous rappeler, ou est-ce que tous les réservistes...

**M. Ostrovsky:** Non, non, il faut savoir que tout citoyen israélien demeure réserviste jusqu'à 55 ans, s'il est en bonne santé. C'est pourquoi j'étais réserviste. J'étais réserviste de la marine parce que c'est l'arme dans laquelle j'étais avant de quitter l'armée. Si j'avais été rappelé, j'aurais été détaché de la marine et affecté ailleurs.

Normalement, un officier, ou même un soldat, qui appartient au Mossad se trouve prêté, en quelque sorte, pour au moins un an sans être rappelé. D'abord, personne n'était rappelé pour au moins un an, et si on l'était, on ne nous envoyait pas au front. Il n'y a plus de front, à part le Sud-Liban—c'est à plusieurs kilomètres au-delà du front.

**M. Wappel:** Quel était votre grade dans la réserve?

**M. Ostrovsky:** Capitaine de corvette.

**M. Wappel:** Et avez-vous démissionné quand vous êtes parti?

**M. Ostrovsky:** Non. Je suis seulement parti. Je n'en avais pas encore reçu l'ordre, donc au moment...

**M. Wappel:** Quel est votre statut actuel dans la réserve israélienne? Absent sans permission?

**M. Ostrovsky:** Non, je ne suis pas absent sans permission parce que je n'ai pas reçu d'ordre. Donc, officiellement, je ne suis pas absent sans permission. En fait, pendant la guerre du Golfe, on a écrit dans des journaux que j'avais reçu l'ordre de passer prendre mon masque à gaz. Donc j'imagine que je ne suis pas absent sans permission.

**M. Wappel:** Très bien. Parlons maintenant de l'incident que vous nous avez raconté au sujet des deux—et je crois que vous avez dit qu'il s'agissait en fait d'agents, d'agents du Mossad.